

## Exemples de citations selon les normes de l'APA, 7<sup>ième</sup> édition, en français

N.B. On peut clavarder avec un ou une bibliothécaire de l'Université de Montréal si on a des questions. On peut également télécharger le guide des normes françaises écrit par Justine Debret à l'adresse suivante : <https://www.scribbr.fr/manuel-normes-apa/>

### DANS LE TEXTE

Un auteur cité : (Hicks, 2011).

Lorsque **2 auteurs** sont cités, on utilise le (et) et non la perluète (&) : (Bernard et Gauvreau, 2005).

Lorsque **3 auteurs** sont cités, on utilise la locution latine abrégée et al. : (Fougeyrollas et al., 2018).

Lorsque **plusieurs sources** citées l'une à la suite de l'autre, on utilise le (;) (sans espace après l'année) : (Larue et al., 2015; Poirier, 2019; St-Vincent et al., 2020).

Lorsque les mêmes auteurs ont publié **deux documents la même année** : (Fougeyrollas, 2018a, 2018b). À noter ici que la (,) est utilisée entre les deux références et non le (;) – et c'est la même règle pour deux publications du même auteur qui ne sont pas de la même année. Le (a) et le (b) sont déterminés selon l'ordre alphabétique du titre.

Lorsqu'un document d'une **organisation a une abréviation** est cité, on l'écrit au long lors de la première citation, suivi de l'abréviation entre crochets et la date entre parenthèse, par la suite on utilise l'abréviation : Selon l'Ordre des infirmières et infirmiers du Québec [OIIQ] (2012). Autre exemple : Les Services d'accompagnement médico-social pour adultes handicapés [SAMSAH] (2014). Dans le texte par la suite : OIIQ (2012) et les SAMSAH (2014).

En français le nom d'associations est écrit en minuscules (sauf le premier mot) alors qu'en anglais on utilise des majuscules : Association québécoise pour la réadaptation psychosociale; Society for the Advancement of Science.

Si on cite l'organisation **sans référer à un document** : pour la première citation, on le cite au long avec l'abréviation entre parenthèses : Les Services d'accompagnement médico-social pour adultes handicapés (SAMSAH).

Lorsqu'une **source secondaire** est citée : (Oppenchaim, 2011, cité dans Cayouette et Rivière, 2019). Seule la référence de Cayouette et Rivière est citée en bibliographie.

Lorsqu'on reproduit **un extrait de texte** : (Oppenchaim, 2011, p. 16). Si le texte n'est pas paginé, on inscrit le numéro du paragraphe d'où la citation provient : (Sauvageau et Rivière, 2010, paragr. 3). Si l'extrait comprend moins de 40 mots, on l'intègre dans le texte. Sinon il est placé en retrait dans un paragraphe distinct, sans guillemets, avec un retrait de 1,25 cm.

À noter que dans le style APA les **locutions latines** *ibid.*, *op.cit.*, etc. ne sont pas utilisées. On répète le nom de l'auteur et la date : (Oppenchain, 2011).

Concernant les **communications personnelles**, on cite ces sources uniquement dans le texte avec la date la plus précise possible, on ne les rapporte pas en bibliographie : (J.-P. Robin, communication personnelle, 21 juin 2020). OU (J.-P. Robin, communication par courriel, 22 juin 2020).

S'il s'agit d'une communication lors **d'un cours magistral** sans support documentaire : (S. Couture, cours magistral, 23 septembre 2019).

## EN BIBLIOGRAPHIE

Les exemples de publications qui suivent sont tirés du lien offert sur le site de la revue, celui de l'Université de Montréal, dans l'onglet APA – en bibliographie (Modèles). Seuls les exemples les plus utilisés sont reportés ici. Nous vous invitons à consulter le lien inscrit sur le document « instructions aux auteurs » pour les autres types de publication : <https://bib.umontreal.ca/citer/styles-bibliographiques/apa?tab=3282>

### Exemple d'article<sup>1</sup>. avec DOI :

Raymond, C., Marin, M.-F., Juster, R.-P. et Lupien, S. J. (2019). Should we suppress or reappraise our stress?: The moderating role of reappraisal on cortisol reactivity and recovery in healthy adults. *Anxiety, Stress, & Coping*, 32(3), 286-297. <https://doi.org/10.1080/10615806.2019.1596676>

À noter que sur le site de l'Université de Montréal, l'alinéa n'est pas reproduit dans les exemples pour des raisons techniques. Mais selon l'APA, en bibliographie, **on insère un alinéa** en début de 2<sup>ième</sup> ligne et aux lignes subséquentes, comme ici, dans chacune des références.

Dans cet exemple d'article avec DOI, on écrit toujours le (**https://**) avant le doi.

### Exemple d'article avec DOI en prépublication :

Perry, N. S., Nelson, K. M. et Carey, M. P. (2019). Diversity of psychosocial syndemic indicators and associations with sexual behavior with male and female partners among early adolescent sexual minority males. *LGBT Health*. Prépublication. <https://doi.org/10.1089/lgbt.2019.0113>

---

<sup>1</sup> Pour un article avec plus de 20 auteurs, vous référer directement au lien offert sur le site de la revue.

**Exemple d'article sans DOI :**

Préfontaine, I. et Lanovaz, M. J. (2017). Intervention psychosociale en autisme : examen de la portée de la littérature francophone. *Revue de psychoéducation*, 46(2), 301-312.

Veillez noter que, dans le titre, pour les articles en français un espace est inséré avant et après les (:). Pour un article en anglais, il n'y a pas d'espace avant les (:), seulement après. Tous les **titres** des articles en **anglais** comme en **français** s'écrivent en **minuscules**. La première lettre d'un sous-titre en anglais suivi des (: ) est en majuscule alors qu'on utilise une minuscule en français. Les **titres de périodiques en langue anglaise** s'écrivent en **majuscules** et ceux en **français**, en **minuscules**, sauf pour le premier mot.

**Exemple d'article sous presse :**

Rouleau, N. (sous presse). Manifestations cliniques des dysfonctions attentionnelles chez l'enfant. *Revue québécoise de psychologie*.

**Exemple d'article de magazine (papier et en ligne) :**

Lambert, P. (2019, octobre). Pourquoi ne se sent-on pas toujours responsable de ses actes? *La recherche*, (552), 63-66.

Note : si la référence provient d'un **magazine anglais**, on écrit, dans la liste de références d'un article en français, le mois avec une minuscule.

**Exemple d'article de quotidien (papier et en ligne) :**

Boutros, M. (2019, 27 mai). Sonder les profondeurs du cerveau. *Le Devoir*, A4.

**Exemple de livre<sup>2</sup> :**

Lebovici, S., Diatkine, R. et Soulé, M. (2004). *Nouveau traité de psychiatrie de l'enfant et de l'adolescent* (2<sup>e</sup> éd., vol. 4). Presses universitaires de France.

À noter qu'avec cette 7<sup>ième</sup> édition de l'APA, le **nom du lieu de la maison d'édition n'est plus indiqué**.

---

<sup>2</sup> Pour d'autres types de publication de livre ou chapitre de livre (ex : livre électronique, publié sous la direction de, etc. vous référer directement au lien sur le site de la revue.

**Exemple de chapitre d'un livre :**

Chouchena, O., Soulé, M. et Noël, J. (2004). Les grands-parents dans la dynamique normale ou pathologique des enfants. Dans S. Lebovici, R. Diatkine et M. Soulé (dir.), *Nouveau traité de psychiatrie de l'enfant et de l'adolescent* (2<sup>e</sup> éd., vol. 4, p. 2633-2660). Presses universitaires de France.

**Citation d'une publication d'une association (et sa traduction) :**

American Psychiatric Association. (2013). *Diagnostic and statistical manual of mental disorders DSM-5* (5<sup>e</sup> éd.) <https://doi.org/10.1176/appi.books.9780890425596>

American Psychiatric Association. (2015). *DSM-5 : manuel diagnostique et statistique des troubles mentaux* (traduit par J.-D. Guelfi et M.-A. Crocq; 5<sup>e</sup> éd.). Elsevier Masson.

Note : On inscrit un (.) tout de suite après le nom de l'organisme.

**Citation d'un rapport de recherche :**

Paquette, G., Bergeron, M., Lemieux, S., Castonguay-Khounsombath, S. et Prévost-Lemire, M. (2018). *Violences sexuelles en milieu universitaire : résultats de l'enquête sexualité, sécurité et interactions en milieu universitaire (ESSIMU) pour l'Université de Sherbrooke*. Université de Sherbrooke. [https://chairevssmes.uqam.ca/wp-content/uploads/sites/124/ESSIMU\\_rapport\\_UdeS-1.pdf](https://chairevssmes.uqam.ca/wp-content/uploads/sites/124/ESSIMU_rapport_UdeS-1.pdf)

Note : Si l'auteur et l'éditeur sont les mêmes, inscrire l'information seulement à la position d'auteur.

**Citation d'une publication gouvernementale :**

*Organisme comme auteur :*

Agence de la santé publique du Canada. (2016, mai). *Rapport du système canadien de surveillance des maladies chroniques : les troubles anxieux et de l'humeur au Canada, 2016* (publication n° HP35-70/2016F-PDF). [http://publications.gc.ca/collections/collection\\_2016/aspc-phac/HP35-70-2016-fra.pdf](http://publications.gc.ca/collections/collection_2016/aspc-phac/HP35-70-2016-fra.pdf)

*Personne comme auteure :*

Tessier, C. et Comeau, L. (2017, mars). *Le développement des enfants et des adolescents dans une perspective de promotion de la santé et de prévention en contexte scolaire* (publication n° 2243). Institut national de santé publique du Québec. [https://www.inspq.qc.ca/sites/default/files/publications/2243\\_developpement\\_promotion\\_prevention\\_contexte\\_scolaire.pdf](https://www.inspq.qc.ca/sites/default/files/publications/2243_developpement_promotion_prevention_contexte_scolaire.pdf)

**Citation de Statistique Canada :**

Conroy, S., Burczycka, M. et Savage, L. (2019, 12 décembre). *La violence familiale au Canada : un profil statistique, 2018* (publication n° 85-002-X). Statistique Canada. <https://www150.statcan.gc.ca/n1/fr/pub/85-002-x/2019001/article/00018-fra.pdf?st=f2JIBymZ>

Note : Lorsqu'une personne est identifiée comme auteur dans un document produit par Statistique Canada – ou tout autre organisme gouvernemental –, inscrire ce nom comme auteur. Dans le cas contraire, inscrire Statistique Canada comme auteur et omettre cette information à la position de l'éditeur.

**Citation de mémoires et de thèses :**

*Mémoire ou thèse repéré sur le Web ou dans un dépôt institutionnel :*

Rioux, C. (2018). *De la sensibilité différentielle à la diathèse-stress dans la prédiction de la consommation de substances à l'adolescence : interactions entre l'environnement familial et le tempérament au cours du développement* [thèse de doctorat, Université de Montréal]. Papyrus.

[https://papyrus.bib.umontreal.ca/xmlui/bitstream/handle/1866/21164/2018\\_these.pdf](https://papyrus.bib.umontreal.ca/xmlui/bitstream/handle/1866/21164/2018_these.pdf) Rioux Charlie

*Mémoire ou thèse repéré dans Proquest Dissertations & Theses Global :*

Hamilton, E. (2015). *Open for reporting: An exploration of open data and journalism in Canada* (publication n° 1604462) [mémoire de maîtrise, University of Toronto]. ProQuest Dissertations and Theses Global.

Note : Le numéro qui doit apparaître est le numéro d'identification fourni par ProQuest.

*Mémoire ou thèse sur support papier :*

Lacroix, M. (2001). *Fidélité et validité d'un questionnaire de processus décisionnel appliqué à l'abandon scolaire* [mémoire de maîtrise inédit]. Université de Montréal.

Taillefer, S. S. (2005). *Composantes psychologiques et cognitives du syndrome de fatigue chronique* [thèse de doctorat inédite]. Université de Montréal.

**Citation de communications à un congrès :**

*Communication orale ou par affiche :*

Gross, M., Giroux, M. et Brunet, L. (2019, 27-31 mai). *Analyse comparée franco-québécoise du droit applicable aux couples de parents de même sexe à la lumière de données qualitatives recueillies auprès de familles françaises vivant au Québec* [communication orale]. 87<sup>e</sup> congrès de l'ACFAS, Gatineau, QC, Canada. <https://www.acfas.ca/evenements/congres/programme/87/400/411/c>

*Communication lors d'un symposium :*

Alhazim, K., Arab, A., Gauro, M.-H., Guenoun, Z., Laboissonnière, P., Mélineau S. et French Bourgeois, L. (2019, 3 avril). Le communautarisme sauvera-t-il l'environnement ? Dans L. French Bourgeois (resp.), *Réduisons la consommation de plastique! Un regard sur les facteurs modulant l'influence des normes sociales favorisant la diminution du plastique* [symposium]. 13<sup>e</sup> journée scientifique du département de psychologie de l'Université de Montréal, Montréal, QC, Canada. [https://psy.umontreal.ca/public/FAS/psychologie/Documents/Programme\\_JS2019.pdf](https://psy.umontreal.ca/public/FAS/psychologie/Documents/Programme_JS2019.pdf)

Note : pour les communications à un congrès, le nom du lieu et du pays est indiqué.

**Citation d'une page html à l'intérieur d'un site Web :**

Institut national de santé publique du Québec. (2018, 28 novembre). *Portrait de la consommation de cannabis au Canada et au Québec*. <https://www.inspq.qc.ca/cannabis/portrait-de-la-consommation-de-cannabis-au-canada-et-au-quebec>

**Citation d'un site Web dans son ensemble :**

Lorsque l'on cite un site Web dans son ensemble, on donne uniquement l'adresse du site entre parenthèses dans le texte. Aucune référence correspondante n'est requise en bibliographie. En voici un exemple :

Psychomédia (<http://www.psychomedia.qc.ca>) est un site Web québécois qui contient, entre autres, des nouvelles de la recherche dans le domaine de la psychologie.